

MUSICA PERUANA Y LATINOAMERICANA



# Info 2011 - 2012

www.grupo-alturas.com



#### Grupo ALTURAS



ALTURAS ging 1978 aus der "universitären Studentenkapelle neue Freundschaft" (*T.U.N.A. - Tuna Universitaria Nueva Amistad*) hervor, die vom angesehenen Musikwissenschaftler Aurelio Tello Malpartida geleitet wurde. Seit damals ist es ALTURAS ein Anliegen, die peruanische Realität seriös und professionell bekannt zu machen, sowohl mit den verschiedenen Gattungen und Stilen der Musik der Anden, der Küste und des Amazonasgebietes, als auch mit den repräsentativsten Liedern des lateinamerikanischen Liedgutes. Dabei werden mehr als 50 akustische Instrumente eingesetzt.

Neben großen Teilen Perus gab die Gruppe weltweit Konzerte und nahm teil an zahlreichen Festivals in Deutschland, Österreich, Spanien, Frankreich, England, Portugal, Polen, der Schweiz, Rußland, Litauen, Israel, Marokko, Kolumbien, Mayotte (franz. Insel im indischen Ozean). In vielen von ihnen

war ALTURAS offizieller Repräsentant Perus: im 2. Weltjugendfestival in Moskau 1985, in der Expo 1992 in Sevilla, auf dem 3. internationalen Festival in Rabat/Marokko, auf dem 1. lateinamerikanischen Kunstfestival in Warschau, der internationalen Arts and Crafts Fair in Jerusalem.

Unzählige Berichte in der Fachpresse und zahlreiche Produktionen auf Schallplatte und CD bezeugen die Sammlungsarbeit und die Schöpferkraft die ALTURAS im Bereich der Verbreitung der traditionellen Musik Perus erreicht hat, neben verschiedenen weiteren Programmen, die die Gruppe gestaltet, alles in dem Betreben nach höchster Qualität und Professionalität. ALTURAS wird derzeit im Ausland als die repräsentativste peruanische Künstlergruppe angesehen.

#### KONZERTE

ALTURAS präsentiert einen breiten Fächer von Rhythmen und musikalischen Formen, der aus dem reichen multikulturellen Erbe Perus schöpft. Die Grundmusik ist sowohl andin, als auch aus dem Amazonasgebiet und von der Küste, mit einem besonderen Nachdruck auf der afro-peruanischen Musik. Sie wird ergänzt durch Beispiele des lateinamerikanischen Liedgutes und mit eigenen Kompositionen. Gestützt auf traditionelle Formen und mit dem Einsatz von perfekt harmonierenden Stimmen und akustischen Instrumenten erhält die Musik eine ganz besondere Klangfülle.

Das Publikum kann die multikulturellen Fähigkeiten der Musiker und ein an Inhalt und Formen reiches Programm genießen. Darüberhinaus ist es das Interesse der Gruppe, die Lieder mit Informationen zu versehen und so zu helfen, den Kontext und die Herkunft jedes Themas einzuordnen um auf diese Weise eine klarere Vorstellung der Kulturen Perus und der Länder Lateinamerikas zu bekommen.



#### TAKISUN



"Cantemos" oder "singen wir" in quechua, einer alten andinen Sprache, ist ein Programm, in dem Alturas und der französische Chor "Ensemble Vocal de Castanet-Tolosan", begleitet durch die Erzählerin Equidad Barés und die Pianistin Nadine Laurens, die Erinnerung an drei Entwicklungsphasen der peruanischen Kultur wachrufen: die Zeit der Inkas, die Zeit der Rassenkreuzung zwischen Spaniern und Eingeborenen ("el mestizaje") und die aktuelle Kultur.

Lieder wie "Hanac Pachap", "Ollanta", El Condor pasa", "Voy a vivir" verflechten sich mit Texten von Eduardo Galeano, Pablo Neruda, Nicolás Guillén, Nicomedes Santa Cruz, César Vallejo, alles mit eine klaren Botschaft: Die Kultur ist das Gedächtnis der Völker und ein Volk ohne Gedächtnis ist unfähig seine eigene Freiheit zu gestalten.





Ein Werk für Folkloreinstrumente, Solisten, gemischten Chor, Klavier und Cembalo, das der Maestro Ariel Ramirez 1963 auf der Basis von traditionellen Rhythmen aus Argentinien und Bolivien mit großer volksliturgischer Ausdruckskraft komponiert hat und das heute weltbekannt ist. ALTURAS hat als Kenner des Musikstils der Misa und mit der Frische seiner Interpretation eine ganz besondere Version erarbeitet und sie bei zahlreichen Gelegenheiten und in wichtigen europäischen Szenarien mit Chören von anerkanntem Rang aufgeführt. ALTURAS hatte das Privileg, die Misa in Italien zusammen mit dem Tenor Jose Carreras bei zwei wichtigen Ereignissen zu präsentieren: 2004 zusammen mit dem Coral Salvé aus Laredo auf dem Festival Internacional Emilia Romagna und im Juli 2010 in

drei Konzerten auf der beeindruckenden Terrasse des Mailänder Domes zusammen mit den Chören *Quod Libet* und Efesa. Die Konzerte wurden im italienischen Fernsehen (RAI 3) übertragen. 2006 hat ALTURAS an Workshop und Konzert der Misa Criolla auf dem *XVI Europa Cantat* in Mainz teilgenommen, gemeinsam mit einem gewaltigen Chor zusammengesetzt aus Sängern verschiedener Nationen Europas.

Orchesterversion: Für Solisten, Chor und Orchester, die der peruanische Musiker Luis Craff auf der Basis des Originalwerkes von Ariel Ramirez erarbeitet hat und die Alturas Ende 2005,

während einer Tournee durch Süddeutschland und das Elsaß uraufgeführt hat, zusammen mit dem Orchester *Milan Camerata* und dem Chor *Studio Vocale Karlsruhe*. In 2008 aus Anlaß des 100. Geburtstages des Stadttheaters Gießen mit dem *Chor und Extrachor des Stadttheaters*, dem *Kammerchor Wetzlar* und dem *Orchester des Frankfurter Konservatoriums*.

### NAVIDAD NUESTRA

Ariel Ramirez hat, inspiriert durch verschiedene Rhytmen aus der Folklore Argentiniens und Boliviens Texte des Poeten Felix Luna, welche die verschiedenen Stationen der Weihnachtszeit repräsentieren, meisterhaft vertont.



Dieses Werk, konzipiert für Folkloreinstrumente, Solisten, gemischten Chor, Klavier, Cembalo und Akkordeon, wird von ALTURAS in ganz eigener Art

interpretiert und wurde bei verschiedenen Gelegenheiten mit wichtigen Chören präsentiert und zusammen mit dem *Ensemble Vocal de Castanet Tolosan* auf CD eingespielt. Mit diesem Ensemble wurden 2002 mehrere Konzerte in Peru gegeben.

Anmerkung: Die Konzerte der Misa Criolla und der Navidad Nuestra können ergänzt werden durch individuelle Akteure und/oder geteilt zwischen Chor und ALTURAS.





Das Programm genannt Pirwalla richtet sich speziell an Schüler. Während einer festgelegten Zeit arbeiten Lehrer, Schüler und ALTURAS zusammen und nehmen aktiv an DIDAKTISCHEN KONZERTEN, ANIMATIONEN und WORKSHORS toil die sich mit hestimmten Aspekten der

WORKSHOPS teil, die sich mit bestimmten Aspekten der Geschichte und Kultur von Peru beschäftigen, einschließlich Proben für ein öffentliches Konzert in dem man gemeinsam die geleistete Arbeit vorstellt.

Arbeit vorstell

Bemerkung: Die didaktischen Konzerte und Animationen können sich auch an Studenten und das allgemeine Publikum richten.





Lateinamerika und seine ewigen Lieder.

Lateinamerikanische Weihnacht.

Repertoire lateinamerikanischer Choräle.





## INTEGRANTES

#### **EDGAR GARCÍA COSSÍO**

Director musical, Canto, Mandolina, Guitarra, Charango, Percusión

#### **LUCHO MEDINA PAJARES**

Canto, Cajón Peruano, Charango, Zampoñas, Percusión

#### MANUEL GARCÍA REÁTEGUI

Canto, Guitarra, Bajo, Quena, Zampoñas, Percusión

#### **SEBI BLANCO GONZÁLEZ**

Canto, Vientos, Guitarra, Tiple, Charango, Percusión

#### MAX LEÓN GUTIÉRREZ

Canto, Vientos, Guitarra, Charango, Percusión

Ingeniero de sonido: JUAN JOSE MARTIN

# DISCOGRAFÍA



CD - ESPAÑA - 2005



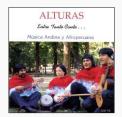
CD - ESPAÑA - 1999



CD - ESPAÑA - 1998



CD - ALEMANIA - 1996



CD - ESPAÑA - 1995



CD - ESPAÑA - 1993



CD - ESPAÑA - 1993



CD - ESPAÑA - 1991



LP - PERÚ - 1988



LP - PERÚ - 1985



LP - PERÚ - 1981

# CONTACTO

**DEUTSCHLAND**: Jürgen Sormani

Festnetz: (+) (49) (0)721- 467 162 43 Handy: (+) (49) (0)176 425 32 951

E-Mail: juergensor@web.de